

4x51W  
MAX POWER



BLUETOOTH / USB / FM РЕСИВЕР  
BLUETOOTH / USB / FM RECEIVER

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ  
USER MANUAL

## FIREBALL-302BT



## FIREBALL-303BT



## FIREBALL-305BT



ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ДАННУЮ ИНСТРУКЦИЮ ПЕРЕД УСТАНОВКОЙ И ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ

PLEASE READ CAREFULLY BEFORE USING

“”, “” являются зарегистрированными товарными знаками. Все права защищены. Данный документ, целиком или в какой-либо его части, запрещается воспроизводить, а также копировать без предварительного письменного разрешения компании производителя. Все используемые на упаковке и в настоящем документе торговые марки, логотипы и названия продуктов являются логотипами или зарегистрированными товарными знаками соответствующих компаний. Торговые марки, логотипы и названия продуктов использованы только в редакционных целях и только в интересах таких компаний.

### Инструкции по утилизации

Директива WEEE 2012/19/EU об отходах электрического и электронного оборудования. Отслужившее свой срок электрическое оборудование не следует выбрасывать вместе с остальными бытовыми отходами.

Пожалуйста, сдавайте его во вторичную переработку. Для получения  необходимой информации обратитесь в местные органы власти.

### Важно!

Все иллюстрации, приведенные в данной инструкции, являются схематическими изображениями объектов и могут незначительно отличаться от их реального внешнего вида.

В связи с непрерывной доработкой и улучшением продукта все технические характеристики, а так же внешний вид, могут быть изменены без предварительного уведомления.

### Срок службы

В соответствии с законом, на данное устройство устанавливается срок службы 3 года с момента продажи устройства магазином. Значение срока службы никак не связано с реальным сроком эксплуатации устройства и является исключительно обязательством по отношению юридических требований Закона «О защите прав потребителя». Учитывая высокий контроль качества, надежность и степень безопасности устройства, фактическая продолжительность эксплуатации может значительно превышать официально установленный срок службы, при условии соблюдения потребителем правил, установленных производителем.

Меры предосторожности.....	3
Комплектация и установка.....	4
Подключение.....	5
Внешний вид, органы управления.....	6
Габаритные размеры.....	7
Основные операции.....	8
Радио.....	8
USB.....	9
Bluetooth.....	10
AUX. Приложение для смартфона.....	11
Технические характеристики.....	12
Гарантийный талон.....	13

Руководство пользователя содержит важные рекомендации по безопасности и информацию о правильной эксплуатации устройства. Пожалуйста, внимательно следуйте всем инструкциям, приведенным в данном руководстве.

1. При установке устройства, избегайте мест с высокой температурой, влажностью, или мест, где много пыли.
2. Следите за тем, чтобы устройство и, в особенности, его аксессуары для установки, были недоступны детям.
3. Не роняйте устройство и следите за тем, чтобы оно не подвергалось ударам, так как это может привести к его повреждению.
4. Производитель не несет никакой ответственности за любые потери данных, возникшие из-за повреждения данного устройства, его ремонта или по какой-либо другой причине.
5. Не разбирайте устройство самостоятельно. Это может привести к аннулированию гарантии.
6. Не используйте спирт, растворители или бензин для очистки пластиковых деталей и дисплея устройства. Для чистки используйте только сухую мягкую ткань.
7. Избегайте контакта устройства с жидкостями.
8. Продукт разработан для использования только с 12-вольтовыми электрическими системами с отрицательным заземлением. Использование устройства в системах с положительным заземлением и/или напряжением, отличным от 12 вольт, может привести к повреждению автомобиля и устройства.

Откройте упаковку и убедитесь, что внутри находятся:

1. BT / USB-ресивер - 1шт.
2. Ключи для снятия ресивера - 2 шт.
3. ISO-разъем - 1 шт.
4. Инструкция

### Установка устройства

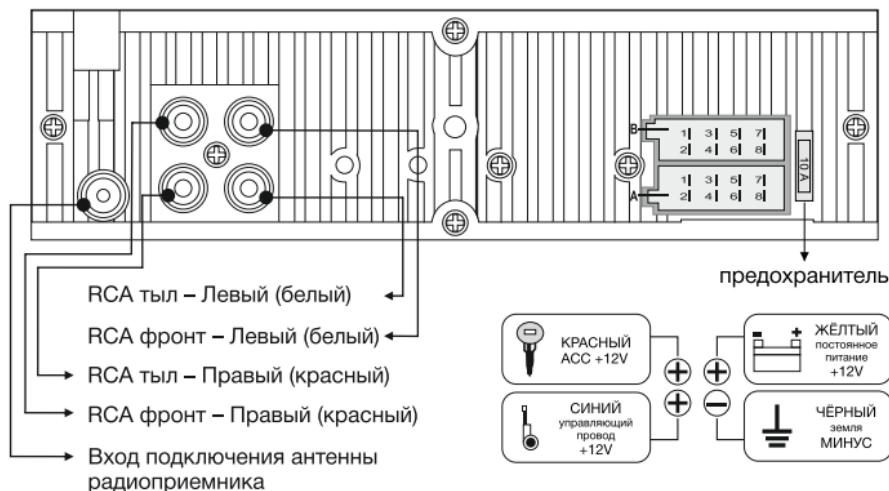


1. Установите монтажный кожух в отверстие стандарта 1DIN, предусмотренное заводом изготовителем. В случае если штатное место имеет размер 2DIN, используйте переходные рамки и адаптеры торговой марки **Delta**.
2. Отверткой отогните наружу металлические язычки на монтажном кожухе, чтобы зафиксировать его на месте.
3. Проверьте электрические соединения, разъем или отдельные провода (зависит от комплектации конкретной модели автомобиля). Подсоедините основной разъем к устройству. Проверьте работоспособность системы до фиксации в монтажном кожухе.
4. Вставьте устройство в монтажный кожух и задвиньте его внутрь, до фиксации щелчком.

В некоторых марках автомобилей (например TOYOTA, HONDA,...) крепление устройства осуществляется винтами к штатным кронштейнам. В таком случае монтажный кожух не используется.

- Убедитесь, что бортовое напряжение вашего транспортного средства +12 вольт.
- Перед подключением проводов извлеките предохранитель из устройства.
- Подключите желтый (**A4**) провод к цепи постоянного питания +12 вольт.
- Подключите красный провод (**A7**) к клемме ACC замка зажигания.
- Подключите черный провод (**A8**) к металлической части корпуса автомобиля.
- Синий провод (**A5**) - соедините с входом дистанционного включения усилителя или входом управления электроприводом антенны.
- Подключите оранжевый провод (**A6**) к цепи, в которой появляется +12 вольт при включении габаритов.
- Подключите остальные провода согласно схеме.

**Примечание:** при каждом отключении желтого провода от цепи питания 12 вольт или снятии клеммы аккумулятора, устройство будет возвращаться к заводским настройкам.



- A4** Аккумуляторная батарея +12 В постоянного тока  
**A5** Управляющий провод +12 В для управления антенной с электроприводом и дистанционного включения / выключения усилителей или других активных дополнительных устройств.  
+12 В постоянного тока – соедините с входом дистанционного включения усилителя или входом управления электроприводом антенны (не более 100 mA, 12 В).  
**A6** Диммер. Подключение к управлению освещением автомобиля.  
**A7** Провод ACC +12 В постоянного тока – соедините с источником питания, включаемым и выключаемым с замком зажигания автомобиля.  
**A8** Минус (земля) – соедините с металлической деталью кузова автомобиля или подключите к минусовой клемме АКБ.

### Фронтальные акустические системы

- B3** Правый канал + (серый)  
**B4** Правый канал – (серо-черный)  
**B5** Левый канал + (белый)  
**B6** Левый канал – (бело-черный)

### Тыловые акустические системы

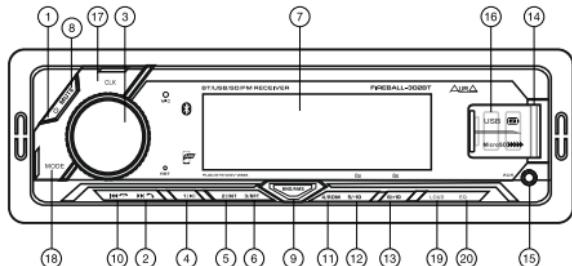
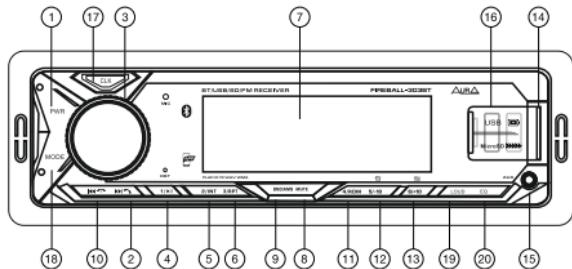
- B1** Правый канал + (фиолетовый)  
**B2** Правый канал – (фиолетово-черный)  
**B7** Левый канал + (зеленый)  
**B8** Левый канал – (зелено-черный)



НЕ ОТКРЫВАТЬ



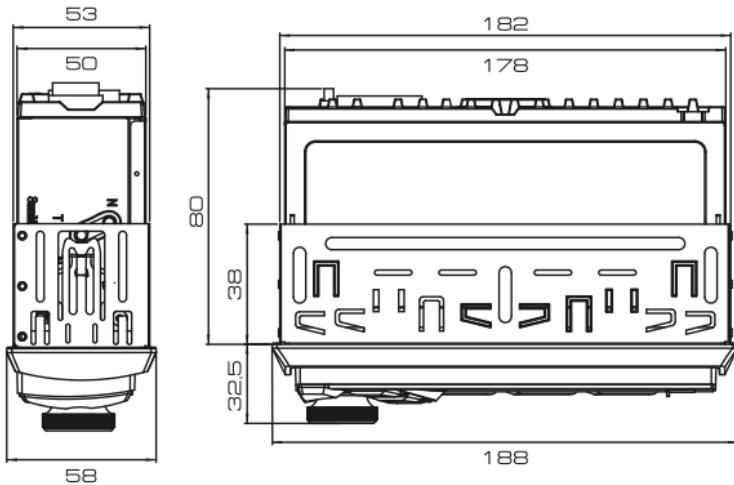
FIREBALL-302BT

FIREBALL-302BT  
FIREBALL-306BT

1. Кнопка вкл. / выкл. питания.
2. Кнопка ускоренного воспроизведения вперед / следующая композиция / поднять трубку.
3. Регулятор уровня громкости / кнопка выбора (SEL).
4. Кнопка предварительной настройки 1 / кнопка воспроизведения / паузы.
5. Кнопка предварительной настройки 2 / кнопка сканирования записей.
6. Кнопка предварительной настройки 3 / кнопка повторного воспроизведения.
7. Жидкокристаллический дисплей.
8. Кнопка отключения звука.
9. Кнопка выбора радиочастотного диапазона / автопоиск станций (BND/AMS).
10. Кнопка ускоренного воспроизведения назад / предыдущая композиция / опустить трубку.
11. Кнопка предварительной настройки 4 / кнопка воспроизведения в случайном порядке.
12. Кнопка предварительной настройки 5 / кнопка перемещения вниз на 10 композиций.
13. Кнопка предварительной настройки 6 / кнопка перемещения вверх на 10 композиций.
14. Слот для карты памяти MicroSD.
15. Гнездо AUX-IN.
16. Порт USB.
17. Кнопка настройки часов.
18. Выбор источника.
19. Включение LOUD (тонкомпенсация).
20. EQ - включение и выбор предустановок эквалайзера.

## Габаритные размеры

---





## Включение / выключение

Нажмите любую кнопку, чтобы включить устройство.

Нажмите и удерживайте кнопку (1) **⊕ / PWR**, чтобы выключить.

## Регулировка громкости

Вращайте ручку регулировки громкости (3), чтобы установить нужный уровень.

## Выбор источника

Нажимайте кнопку (18) **MODE**, чтобы переключаться между источниками воспроизведения: Радио --> USB --> SD --> AUX in --> Bluetooth.

Режим USB или MicroSD можно выбрать только в том случае, если подключено устройство USB или установлена карта памяти.

## Настройка параметров звучания

Для выбора параметров настройки звучания нажимайте кнопку (3) **SEL** на передней панели.

Параметры выбираются в следующей последовательности:

Volume (громкость) --> BASS (низкие частоты) --> TREBLE (высокие частоты)  
--> BAL (баланс левого и правого каналов) --> FAD (баланс фронтальных и тыловых каналов).

Для настройки выбранного параметра поворачивайте ручку регулировки громкости (3).

## EQ - настройка эквалайзера

Пред-установки эквалайзера: JAZZ / CLASS / ROCK / POP / USER

---

## РАДИО

---

### Выбор диапазона

Нажимайте кнопку (9) **BND/AMS**, чтобы выбрать диапазон вещания радиостанций: FM1, FM2, FM3.

### Сохранение и вызов из памяти радиостанций

Нажмите и удерживайте одну из цифровых кнопок (1-6), чтобы сохранить в памяти текущую радиостанцию.

Нажмите одну из цифровых кнопок (1-6), чтобы вызвать из памяти текущую радиостанцию.

Возможно сохранение 6 радиостанций в каждом диапазоне вещания.

### Автоматический поиск радиостанций

Нажмите кнопку (10) **◀** или (2) **▶** для быстрого поиска станций.

---

## **Автоматический поиск и сохранение станций**

Нажмите и удерживайте кнопку (9) **BND/AMS** более 2x секунд. Устройство выполнит быстрый поиск и автоматическое сохранение 18 FM радиостанций с сильным сигналом.

## **Ручной поиск радиостанций**

Нажмите и удерживайте более 2x секунд кнопку (10) **◀** или (2) **▶**, чтобы перейти в режим ручной настройки.

Нажмайтe кнопку (10) **◀** или (2) **▶**, чтобы пошагово менять частоту. Удерживайте кнопку (10) **◀** или (2) **▶**, чтобы пошагово менять частоту.

---

## **USB**

Подключите USB-накопитель к разъему на лицевой панели устройства.

Воспроизведение файлов в поддерживаемых форматах начнется автоматически. USB-разъем поддерживает зарядку мобильных устройств. Ток зарядки - до 1A.

## **Переключение треков**

Нажмайтe кнопку (10) **◀** или (2) **▶** для перехода к предыдущему или следующему треку.

## **Перемотка**

Нажмайтe и удерживайте кнопку (10) **◀** или (2) **▶** для перемотки назад или вперед.

## **Воспроизведение / пауза**

Нажмите кнопку (4) **▶/II** для остановки воспроизведения.

Нажмите еще раз для возобновления воспроизведения.

## **Сканирование треков**

Нажмите кнопку (5) **INT** для последовательного воспроизведения по 10 сек. каждого трека. Нажмите еще раз, чтобы остановить сканирование.

## **Повторное воспроизведение**

Нажмайтe кнопку (6) **RPT**, чтобы выбрать режим повторного воспроизведения.

## **Воспроизведение в случайном порядке**

Нажмите кнопку (11) **RDM** для включения режима случайного воспроизведения. Нажмите еще раз для отключения.



## Переключение папок и треков

Нажмите кнопку (12) или (13) , чтобы переместиться на 10 треков назад или вперед.

Нажмите и удерживайте кнопку (12) или (13) , чтобы переключиться на предыдущую или на следующую папку источника.

## **BLUETOOTH**

### **Сопряжение с телефоном**

Выполните сопряжение телефона с ресивером AurA:

1. Включите Bluetooth на Вашем мобильном устройстве.
2. Найдите ресивер в списке доступных BT устройств и подключитесь к нему.
3. PIN-код для авторизации: 1234 .
4. В случае успешного подключения индикатор «BT» на дисплее ресивера перестанет моргать и загорится постоянно.
5. Аудио-сигнал с мобильного устройства (музыка и звонки) будет передан на динамики автомобиля.

### **Исходящий вызов**

Наберите номер абонента на Вашем телефоне. Звонок будет совершен по громкой связи.

### **Входящий вызов**

При поступлении входящего вызова, номер звонящего отобразится на экране ресивера. Нажмите кнопку (2) , чтобы принять вызов по громкой связи.

### **Завершение вызова**

Чтобы сбросить входящий звонок или закончить разговор, нажмите кнопку (10) .

### **Вызов на последний набранный номер**

Нажмите и удерживайте кнопку (2) на ресивере, чтобы позвонить на последний номер в списке исходящих звонков Вашего телефона.

### **Bluetooth музыка (A2DP)**

Ваш ресивер поддерживает протокол передачи аудио по Bluetooth A2DP.

После успешного сопряжения мобильного устройства с ресивером Вы сможете воспроизвести музыку с Вашего телефона на аудио-системе автомобиля.

Чтобы переключать треки, нажмите кнопки (10) или (2) .

Чтобы остановить воспроизведение, нажмите кнопку (4) .

Вы можете подключить внешний источник через разъем 3,5 мм на лицевой панели ресивера, используя AUX кабель AurA (поставляется отдельно).

## **ПРИЛОЖЕНИЕ ДЛЯ СМАРТФОНА**

---

Большинство настроек устройства доступны в мобильном приложении для Android или iOS.

Вы можете управлять ресивером со своего смартфона:

1. Установите приложение из Google Play или App Store.
2. Подключите смартфон к ресиверу по Bluetooth.  
PIN-код: 1234.
3. Запустите приложение, чтобы управлять ресивером.

 Google Play



 App Store



**Общие**

Рабочее напряжение питания:	12 В (допустимые пределы 9,6 – 15 В)
Предохранитель:	10 А
Максимальная выходная мощность:	4 x 51 Вт (4 Ом)
Номинальная выходная мощность (при КНИ менее 1%):	4 x 16 Вт (4 Ом)
Импеданс акустических систем:	4 - 8 Ом
Диапазон воспроизводимых частот:	20 Гц – 20 кГц
Угол обзора дисплея:	по вертикали ±30°, по горизонтали ±15°
Вход аудиосигнала (AUX, стерео):	один (на передней панели, 3,5 мм)
Линейный выход (RCA):	4-канальный (2 пары)
Выходной уровень RCA:	2 В
Максимальный потребляемый ток:	10 А
Габариты (Ш x В x Г):	178 x 108 x 50 мм
Температура (рабочая):	От 0°C до +60°C
Влажность (рабочая):	от 45% до 80%

**USB**

Поддерживаемые носители:	USB, microSD
Поддерживаемые форматы:	FLAC, MP3, WAV, WMA
Файловая система:	FAT16, FAT32
USB/SD карты:	USB 2.0, USB 3.0, до 64Gb
Поддержка ID3 Tag	Английский язык

**Bluetooth**

Профили:	A2DP, AVRCP, HFP
Частота:	2,4 ГГц

**Радиоприемник FM**

Память настройки на радиостанции:	18 FM
Диапазон принимаемых частот FM:	87,5 - 108,0 МГц
Импеданс антенны:	75 Ом

**Вход аудиосигнала AUX IN**

Уровень входного аудиосигнала:	500 мВ (максимально 2 В)
Разъём:	mini Jack 3,5 mm



## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Модель Model name	<input type="text"/>
Серийный номер Serial No.	<input type="text"/>
Ф.И.О. покупателя Buyer name	<input type="text"/>
Адрес и телефон Buyer address Phone No.	<input type="text"/>
Дата продажи Sales date	<input type="text"/>
Подпись Signature	<input type="text"/>
Штамп продавца Seller name/stamp	<input type="text"/>

# УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Производитель гарантирует высокое качество и надежность производимой продукции при условии соблюдения технических требований, описанных в инструкции по эксплуатации. Настоящая гарантия выдается сроком на один год с момента приобретения и осуществляется в случае, если товар будет признан неисправным в связи с ненадлежащим качеством материалов или сборки изготовителя.

Обязанности по настоящей гарантии выполняются на территории Российской Федерации изготовителем, продающими организациями — уполномоченными дилерами изготовителя и сервисными центрами, указанными на сайте производителя.

Изделие не подлежит гарантийному ремонту, если имеет следующие признаки:

1. Факт попадания внутрь изделия воды или других жидкостей;
2. Некорректно заполненный гарантыйный талон или его отсутствие;
3. Неквалифицированная установка (подключение изделия не соответствующим мощности сечением проводов, размещение в месте, затрудняющем охлаждение изделия).
4. Вмешательство в конструкцию изделия.

При возникновении спорных вопросов по причинам, не вошедшим в вышеуказанный список, решение принимает Авторизованный Сервисный Центр после проведения технической экспертизы.

Действие настоящей гарантии не распространяется на детали, обладающие ограниченным сроком использования (батареи, плавкие вставки и т.д.).  
Настоящая гарантия не действительна в случае, если товар используется в промышленных целях.

Все условия настоящей гарантии находятся в соответствии с действующим законодательством в области защиты прав потребителей.

**Дополнительная информация на сайте [www.aurael.ru](http://www.aurael.ru)**

CE EAC



[www.aurael.ru](http://www.aurael.ru)

В связи с непрерывной доработкой и улучшением продукта все технические характеристики, а так же внешний вид, могут быть изменены без предварительного уведомления.

© AURA Electronics Inc. Все права защищены.